

УДК 81'37

## РЕАЛИЗАЦИЯ КУЛЬТУРНЫХ КОДОВ В ПЕРМСКОЙ НАРОДНОЙ ЗООНИМИИ<sup>1</sup>

Екатерина Николаевна Свалова

к. филол. н., доцент кафедры общего языкознания,

русского и коми-пермяцкого языков и методики преподавания языков

Пермский государственный гуманитарно-педагогический университет

614990, Пермь, Сибирская, 24. svalova87@mail.ru

В статье рассматривается реализация некоторых культурных кодов в пермской зоонимии: цветового, растительного, звукового и др. Охарактеризованы способы именования питомцев, приводятся фрагменты записей живой речи информантов, содержащие краткие истории возникновения современных зоонимов и в ряде случаев наблюдения по поводу их (не)соответствия, например, «стилю поведения» животного. Иллюстрируется своеобразная «шлифовка» номинации, обусловленная особенностями повседневного использования имени.

**Ключевые слова:** ономастика; зоонимия; зооним; картина мира; культурный код; мотивация.

Наделение животного именем носит не утилитарный характер, хотя в начале «пути» владелец преследует прагматическую цель: член семьи должен иметь имя, чтобы с ним можно было взаимодействовать. Однако даже незнакомец, интересуясь кличкой собаки на прогулке и получая, как правило, мгновенную дружелюбную реакцию, формирует представление о живом существе, в том числе как бы фиксируя «уровень отношений» человека и питомца, например: [Соб.:] *Как зовут собаку* [порода сиба-ину, г. Пермь]? [Хозяин, мальчик-подросток, улыбаясь:] *«Кириуша»*. Безусловно, «оценка» клички включает в себя «анализ» ее формы, звучания (интонации говорящего) в момент произнесения (эмоциональный уровень) и расшифровку тех культурных кодов, которые в ней отражаются (психологический, когнитивный). В ситуациях, когда животное «досталось» уже с кличкой, хозяин, вероятно, может оценить одновременно закладываемый изначально в номинацию потенциал и сложившийся характер питомца. Так, кроткий и покладистый сиба-ину (выведенный из разведения в возрасте 7 лет, г. Пермь) получил домашнюю кличку *Котя* от официального имени *Мокото*: японское слово *макото* соотносится с истинностью, правдивостью (см. подробно [Матвеев 2012]), *котя* – в русском языке ласковое обращение от слова *котенок*. Кличка *Мамото* даже у далекого от восточной традиции человека вызывает ассоциации с японским языком и культурой. Исследователи рассматривают зоонимы и в художественных текстах, «как объект изучения литературной ономастики» [Ковалев 2023: 119]. Например, Г.Ф. Ковалев отмечает, что зоонимы

«наглядно показывают пристрастия писателей к определенным животным, помогают показать истинные чувства человека в природе» [там же].

В рамках статьи остановимся на кличках животных, в которых реализуется тот или иной культурный код русской языковой картины мира. Е.О. Опарина отмечает, что «термин “культурные коды”, или “коды культуры”, имеет в лингвокультурологии различные определения» [Опарина 2023: 95]. Предложенная Н.Н. Изотовой дефиниция кода кажется нам лаконичной и в полной мере отражающей суть понятия: «Код – ключ к расшифровке глубинных культурных явлений, стереотипов поведения и ценностей, детерминированных этнокультурой» [Изотова 2020: 125]. Культурные коды непосредственно связаны с понятием языковой картины – отраженным в языке способом видения мира. Имена животных, в которых реализуются культурные коды, имеют национально-культурную специфику и иллюстрируют ономастическую картину мира. Е.И. Сьянова замечает, что «онимы шифруют всю картину мира сельского социума во всех ее составляющих и потому несут многослойную культурологическую информацию и выполняют разнообразные функции, свойственные культуре» [Сьянова 2007: 5], при этом «зоонимический код служит реализации следующих культурных кодов: физиологического, цветового, поведенческого, антропоморфного, темпорального [там же: 19–20]. С.А. Марудова, анализируя реализацию антропоморфного кода в зоонимии, констатирует: «в сельской местности для номинации домашних животных часто используются имена людей, как правило, хозяев или друзей. Для городской сфе-

ры характерно преобладание в номинации домашних животных имен выдающихся деятелей культуры, литературы, искусства, отмеченных высоким уровнем известности» [Марудова 2016: 57]. Перспективы исследования зоонимов ученые связывают с их функционированием в текстах разных функциональных стилей: «Интересным представляется дальнейшее изучение коннотативных зоонимов как эффективного средства создания образности и экспрессии в текстах публицистического, художественного, рекламного дискурсов [Васильева 2019: 21].

Ранее нами были рассмотрены антропонимические зоонимы [Подюков, Свалова 2025]. Приведем несколько примеров, не вошедших в упоминаемую работу, и проиллюстрируем реализацию **антропоморфного кода** в зоонимии. В живой речи Пермского края в качестве кличек животных используются полные имена людей: *Светлана* – кличка коровы (с. Ашап Ординского р-на); *Лада* – собака, чихуахуа, 1,5 г. (г. Пермь) и собака, пудель (г. Пермь); патронимические формулы: *Василий Васильевич* – кот без породы (д. Кузнечиха Осинского р-на); *Никита Сергеевич* – кличка быка в честь Н.С. Хрущева (с. Ашап Ординского р-на); формы имени: *Настя* – кличка коровы (с. Ашап Ординского р-на); *Лёва* – собака, кличка образована от имени *Лев*, в ней отражена особенность шерсти (*была очень пышной*) (с. Ашап Ординского р-на); *Тося* – кошка без породы (г. Пермь); *Жора* – собака породы шарпей: *В детстве родители купили клубную собаку породы шарпей. По документам пса звали Джордж Пампиду. Мы звали его по-русски Жора, так как его официальная кличка была сложной для произношения* (г. Пермь). Непростым для восприятия является и паспортное имя собаки породы сибаину *Wadzin Saniiro Куо* ‘замечательный рыжий японец’, 7 лет (г. Пермь). Вспоминая уже ушедшую из жизни собаку с топонимической кличкой *Дон*, владелец дал японцу краткое и звонкое имя *Дан* (возникает ассоциация со словом *дан* – японский разряд в боевых искусствах, настольных играх и других занятиях). Обратим внимание также на пример клички, которая мотивирована не личным именем владельца животного, а лица, причастного к появлению питомца в доме: *Фёса* – кличка кошки, дана в честь человека, который подарил котенка – Анфиса (г. Пермь).

Отдельно следует отметить антропоморфные клички, образованные от личных имен любимых персонажей фильмов и мультфильмов, поскольку информанты охотно ностальгируют по поводу «именаречения»: *Шмёня* – кличка крупного сибирского кота бело-серого окраса: *Дома появился котенок, нужно было его назвать. Все члены семьи думали над кличкой, в это время по*

*телевизору шел мультсериал «Гравити Фолз», в котором есть персонаж – гном с забавным именем Шмебьюлок. В течение времени кличка сократилась до Шмени* (д. Большая Мось Пермского р-на); *Китти* – кошка, без породы, 10 месяцев: *Мы очень долго не могли придумать имя нашей кошечке, она очень грациозная, поэтому хотелось для нее что-то красивое. В итоге я начала называть ее Китти, как персонажа из “Hello, Kitty”* (г. Чайковский); *Фунтик* – кличка кота без породы: *Кота назвали в честь поросёнка из любимого мультика родителей* (г. Пермь); *Леопольд* – кличка рыжего кота (г. Пермь); *Кэсси* – кличка кошки: *Назвала кошку Кэсси в честь героини популярного сериала про подростков «Эйфория»* (г. Пермь); *Басингэй* – кличка кошки, *Ба Синг Се* – город из вселенной «Аватара», название которого переводится как «неуязвимый город» (д. Кузнечиха Осинского р-на); *Цзян Чен* – кот без породы, приют «Матроскин» (г. Пермь), персонаж манги, аниме и новеллы «Магистр дьявольского культа»; *Том* – кличка американского короткошерстного кота: *Был так назван из-за мультика «Том и Джерри»* (г. Пермь); *Шуня* – кличка кота: *Папа моей подруги, назвал кота Шуня (сокращение от Шерхан) в честь героя мультфильма «Маугли» – тигра Шерхана* (г. Пермь). Любопытно, что слово *Шуня* известно в русском языке как уменьшительно-ласкательная форма имени Александр(а) и как диалектное (в олонецких говорах), обозначающее пристройку к дому (из карельск. *šunša* ‘кладовая’ [Фасмер 4: 487].

Активно в зоонимии используется **цветовой код**. Часто кличка животного по окрасу – первая реакция на его внешний вид: *Рыжуха* – кличка коровы рыжей масти: *Рыжая шерсть, сразу видно – Рыжуха* (д. Савлек Кунгурского р-на); *Белянка* – кличка коровы белой масти: *Белая вся, поэтому Белянка* (д. Бурдино Очерского р-на); *Сівка* – кличка лошади сивого цвета или седой: *Мать сивая у нее, сивка-бурка – старинная, добрая* (с. Плеханово Кунгурского р-на); *Уголёк* – кличка беспородного чёрного кота. (г. Пермь); *Дымок* – кличка кота – серого или дымчатого (д. Поповка Кунгурского р-на).

Ассоциация по цвету зачастую иллюстрирует взаимодействие культурных кодов – цвет как постоянный «атрибут» предмета или явления и сам предмет как носитель цветового признака (чаще природные объекты или погодные явления): *Снежка* – кличка белой лошади: *Она сама белая и шерсть такая мягкая, как будто снег* (д. Бым Кунгурского р-на), ср.: *Снег* – собака, корги светлого окраса (г. Пермь); *Иней*, *Инюша* – кличка белого персидского кота с голубыми глазами (г. Пермь); *Соломка* – кличка коровы светлого

окраса (г. Кудымкар); *Персик* – кичка кота без породы: *Кличку дали по окрасу кота – светло-светло рыжему* (д. Большая Мось Пермского р-на). Это одна из самых распространенных кличек котиков светло-рыжего окраса. Любопытна кличка попугая *Ліма*: *Назвали так, потому что его пёрышки полностью жёлтого цвета* (г. Чайковский). Она соединяет в себе **цветовой код** (желтый цвет) и **географический / топонимический** (Лима (исп. Lima) – город на тихоокеанском побережье Южной Америки, столица Республики Перу).

Особенности окраса могут обыгрываться в кличках, акцентируя внимание на оригинальной внешности питомца: *Дóля* – кличка кошки сиамской породы: *Назвали так, потому что у неё был необычный окрас: ровно половина морды кремовая, вторая дымчатая, глаза разного цвета и половинки носа разные по цвету* (г. Пермь); *Фіфа* – кличка кошки-богатки: *Морда кошки наполовину чёрная, наполовину рыжая, поэтому взяли английскую фразу fifty-fifty (50/50), первые буквы из этой фразы и получилась – Фифа* (г. Пермь). В последних примерах проявляется **ономастическое творчество**, характерное для зоонимии вообще.

**Темпоральный и растительный коды** активно применяются, например, в именовании сельскохозяйственных животных: появившиеся на свет двойняшки-козы названы *Весна* и *Марта*, потому что родились в начале марта (г. Кунгур). Реализация **темпорального кода** часто объясняется временем появления животного (теленка, козленка, поросенка) на свет: *Утро* – кличка лошади: *Родилась очень рано, с рассветом* (д. Бым Кунгурского р-на); *Ночка* – кличка коровы: *Наша Ночка родилась ночью, вот недолго думая и назвали Ночкой* (д. Бым Кунгурского р-на). Кличка могла быть мотивирована также окрасом животного, но в контексте об этом информация отсутствует.

Популярные имена для коров – травоядных жвачных животных – часто мотивированы номинациями растений: *Ромашка* – кличка коровы: *Ромашки очень любит жевать, вот и Ромашка* (с. Плеханово Кунгурского р-на); ср. также распространенные повсеместно клички коров *Верба*, *Роза*, *Фиалка*, *Травка*. Все примеры иллюстрируют особенное отношение человека к животному, проявляющееся в необходимости наделения именем, за которым в традиционной культуре закреплена продуцирующая и/или обережная символика: *роза* – «символ красоты и здоровья, чистоты, жизненной силы, плодородия; одно из наиболее ценных и воспеваемых растений» [Усачева 2009: 468], *фиалка* в христианстве символизирует смирение и, в частности, смирение

Христа как Сына Божия [Словарь символов], *верба* – «кустарник или дерево, в народной культуре символизирующие быстрый рост, здоровье, жизненную силу, плодородие» [Толстой, Усачева 1995: 333], «как символ воплощает представление о быстром росте, витальной силе и используется в том числе в продуцирующей магии» [Агапкина 2014: 283]; ср.: повсеместный обычай первый раз выгонять скотину на выпас веточкой вербы, способствуя ее благополучному возвращению. В кличке *Травка* (в отличие от нейтрального – трава) суффикс *-к-* имеет уменьшительно-ласкательное значение, в зоониме таким образом выражаются нежные чувства говорящего к называемому объекту. Растительный код реализуется также, к примеру, в кличках: *Калинка* – кошка без породы (г. Пермь); *Ёлка* – собака без породы (г. Пермь); *Физалис* – кот без породы (приют «Матроскин», г. Пермь).

Реализуется в кличках и **звуковой код**. В зоониме в этом случае может отражаться желание владельца наградить питомца, например, способностью оказывать на окружающих сильное воздействие: кличка кавказской овчарки *Гром*: *Назвали Гром потому, что у папы в детстве была любимая собака, которую звали Гром* (г. Пермь); очевидно, что подобное имя дается собаке внушительных размеров (щенку – потенциально, «с заделом» на будущее). Своеобразно информанты комментируют распространенную кличку для кота *Тишка*: 1. *Назвали так, потому что кот до него звали Тишка. Он был тихий* [тихий – Тишка], *ласковый, любил спать с хозяевами. Кот, которого завели сейчас, совершенно другого характера – наглый, громкий, кусается и царапается* (г. Пермь); 2. *Очень шумный, постоянно говорили: тихо-тихо, и он стал откликаться, в итоге смягчили до Тишки* (г. Пермь). Приведенные примеры кличек котиков демонстрируют своеобразную словесную магию: «тихое» имя должно усмирить громкое и непокорное животное. Такая «усмирительная тактика» характерна не только для «звуковых» зоонимов, но и проявляется, например, в кличке *Малыш*, которая дважды зафиксирована нами как пример контраста имени и объекта, который оно называет: *Малыш* – конь, тяж (тяжеловес): *Назвали Малышом, потому что он был большой, но добрый. И мы решили назвать его в противоположную сторону и более ласково* (г. Пермь); *Малыш* – козел альпийской породы: *Назвали так маленького козлёнка, но вымахал он невероятных размеров, чуть не с лошадь. Кличка стала больше похожа на шутку, но характером он её оправдывает: очень ласковый и тихий, так и хочется Малышом назвать* (г. Кунгур). Часто эту кличку дают и собакам крупных пород.

Кличкой, в которой реализуется звуковой код, является зооним *Піскля* – кошка, без породы: *У кошки был очень тонкий и высокий голос, она пищала, а не «мяукала», бабушка, недолго думая, дала кошке подходящее имя* (д. Большая Мось Пермского р-на). Напомним, что в русском языке слово используется неодобрительно применительно к человеку с писклявым голосом или к человеку, который жалуется на что-либо пискливо. В основе клички кота *Ўфук* лежит междометие, которое обычно выражает усталость: *Назвали так, потому что кот издавал звук «уф, уф»* (д. Кузнечиха Осинского р-на). Основанное только на слуховых ощущениях имя таким образом становится примером языковой игры, а уменьшительно-ласкательный суффикс *-ик* в нем делает кличку нежной и «уютной».

В кличках домашних животных активен **пищевой** код, когда животное получает имя – номинацию любимой еды или лакомства, вызывая при этом у владельца лишь положительные эмоции: *Булка* – кличка собаки, помесь акиты и дворняги: *Назвали так, потому что был цветом как хлеб и пухленьким* (г. Чайковский); *Бублик* – кличка кота без породы, 12 лет: *Когда привели кота домой, дочь хозяйки кушала бублик, когда у неё спросили: «Как будем называть?», она ответила: «Бублик»* (г. Пермь); *Батон* – кличка кота без породы: *Его так называли, потому что шерсть на его спине была таким же рисунком, как батон* (г. Пермь); *Печенька* – кличка хомяка (д. Кузнечиха Осинского р-на); *Кекс* – кличка кота: *Племянник любит сладкое, и решила назвать кота так* (г. Пермь); *Ириска* – кличка кошки и кличка собаки (г. Пермь); *Чипс* – кличка кота без породы, 7 лет: *Назван в честь любимых сладостей мамы, которая подобрала кота и привела домой* (г. Пермь); *Пельмень* – кличка хомяка: *Так как хомяк полностью белого окраса* (г. Пермь); *Чипс* – кот, без породы, окрас в полоску, как *рифленый чипс* (г. Пермь); *Чипсик* – собака: *Так как хозяин любит чипсы* (г. Пермь); причем сокращается кличка до *Чип*, что невольно отсылает либо к герою мультфильма бурундуку по имени Чип («Чип и Дейл спешат на помощь»), либо к англ. chip – обломок, осколок, кусочек – фрагмент полупроводниковой или диэлектрической пластины.

Интересно мотивация кличек объясняется в следующем контексте: *Назвала своего кота Шаня, а кошку Плюша. Это сокращения от национальных пермских блюд (плюшка и шаньга)* (г. Пермь). В кличке собаки породы золотистый ретривер *Медок* соединяются **пищевой код** (мед) и **цветовой**: *Назвали так из-за окраса* (г. Пермь). Клички могут отражать и алкогольные пристрастия хозяев, например: *Чивас* – среднеазиатская овчарка: *Папа назвал пса в честь своего любимого*

*напитка* (г. Пермь), *Бурбон* – такса (г. Пермь), *Вискарик* – кот породы мейн-кун (г. Пермь) и *Ви́ски* – кошка без породы (г. Пермь). Ср.: у одной дамы [формулировка информанта] в Перми собаки породы йоркширский терьер носят клички-названия игристых вин *Боска* и *Асти*. Все примеры иллюстрируют тенденцию к присвоению престижного, через подобную атрибуцию владелец животного условно повышает свой социально-экономический статус (ср.: в деревенской среде находим пример номинации – отнюдь не элитного алкоголя: *Настойка* – кличка коровы (с. Карагай)).

Стремление хозяина зафиксировать в кличке питомца свои интересы и желания реализуется и в именовании домашних любимцев марками брендовых автомобилей: *Лексус* – собака, среднеазиатская овчарка: *Сначала называли в честь марки любимой машины хозяйки, но потом кличка плавно перешла в более простую и удобную – Лёша* (г. Пермь) (Lexus – марка премиальных автомобилей, производимых японской корпорацией Toyota Motor); *Хамер* – собака породы американский питбуль (г. Чернушка) и собака породы ротвейлер (г. Пермь) (Hummer – ребрендинговое название для гражданского автомобиля, созданного на базе военного автомобиля HMMWV); *Мерс* – собака, мопс (г. Пермь); *Инфинити* – собака, йоркширский терьер (г. Пермь) (японский автопроизводитель, принадлежащий компании Nissan Motor.); *Камри* – собака, той-терьер (г. Пермь) (Toyota Camry – автомобиль компании Toyota, производится на заводах в Японии), *Гелендваген* – бенгальский кот (г. Пермь) (серия полноразмерных люксовых внедорожников марки Mercedes-Benz); ср. отражение материального в кличках *Бакс* – собака, йоркширский той терьер (г. Чайковский) и *Баксик* – декоративный кролик: *Покупала его специально для фотосессий. Кличку дали для того, чтобы приносил деньги* (г. Пермь); *Карат* – собака без породы (г. Пермь) (единица, которая применяется в ювелирном деле для выражения массы драгоценных камней и жемчуга). Интересно, что в нейминге автомобилей есть обратная стратегия, когда в официальном названии транспортного средства используется название животного: «Шевроле *Импала*» – модель названа в честь антилопы, которая водится в Африке и внешне напоминает газель; «Форд *Мустанг*» – спорткар назван в честь одичавшей лошади; «*Ягуар*» – не отдельная модель, а целая серия авто, названная в честь хищного представителя семейства кошачьих<sup>2</sup>. Некоторые примеры кличек так или иначе связаны с технической сферой, но являются пока лишь единичными примерами, не образующими семантические группы: *Дизель* – кот, без породы (г. Пермь) и *Трактор* – кот без породы: *Рычит как трактор* (г. Пермь).

Рассмотрим группу кличек, которые в нашей коллекции немногочисленны, но, безусловно, отражают особенности современной ономастики. С развитием компьютерных технологий повсеместно распространилась компьютерная терминология. Так, кличка собаки породы джек-рассел терьер *Піксель* (г. Пермь) мотивирована названием наименьшего элемента двумерного цифрового изображения в растровой графике (джек-рассел – энергичная собака небольшого размера); кличка кота тайской породы *Капс*, 6 лет (г. Пермь) – компьютерным жаргоном, в котором слово *капс* именует клавишу Caps Lock. Так или иначе связана с компьютерной сферой кличка кота *Фдуч*: *Назвали так, потому что писали его имя ветеринару с компьютера на русской раскладке Alex, получился Фдуч* (г. Пермь). Условно к этой группе можно отнести и кличку кошки *Симка* (г. Пермь). Со слов хозяйки в основе имени отсылка к sim-карте, однако напрашивается и ассоциация с уменьшительно-ласкательной формой женского имени Серафима, и с именем героини российского анимационного многосерийного проекта «Фиксики», ср. кличку попугая *Баюша*, производную от имени *Баюн*, в которой за счет использования аффиксов появляются те или иные коннотации: *Чирикание навеивает сон* (г. Пермь); *Мартик* – кот без породы: *У кошки моей бабушки в начале февраля родились котята, одного из которых я выбрала. Однако забрать котёнка получилось только в марте, потому что он был ещё очень маленький* (г. Кунгур), *Соничка* – кошка без породы: *Недавно я поняла, что неправильно пишу кличку своей кошки. По правилам нужно писать «Сонечка». Но чисто визуально мне больше нравится «СонИчка»* (г. Пермь); ср. приведенные выше *Уфик*, *Медок*, *Кирюша*, *Инюша*, *Печенька*. Сама кличка без коннотативного аффикса может выражать концентрацию любви и нежности к питомцу: *Пуся* – шотландский кот, 4 года: *Назвали так, потому что миленький* (г. Пермь); *Милка* – не связано с формой имени Людмила и брендом шоколада Milka, кошка без породы (г. Пермь) и собака породы американский кокер-спаниель (г. Пермь). Выраженные в кличке *Милка* нежные чувства к питомице как бы «продляются» в ее потомстве: *Шесть щенков было, последнего вообще мы еле выходили – Степана. Ну имен-то ни у кого нет, потом назовут хозяева. А на этого посмотрела... Такой кудрявенький – ну Степан, Стёпа* (помесь пород коккер спаниель и кавалер-кинг-чарльз-спаниель (г. Пермь).

Приведенные в статье примеры показывают, как кличка изначально принимает вид сокращения (*Шаня* – Шаньга и *Плюша* – Плюшка) или со временем «корректируется» (*Шмебьюлок* – *Шме-*

*ня*, *Чипсик* – *Чип*, *Лёша* – *Лексус*). Анализ современных зоонимов демонстрирует, что имя собственное не просто номинирует объект, оно, опираясь на сформировавшийся в языковой картине мира тот или иной культурный код (или несколько кодов), отражает систему взглядов говорящих, потенциал номинации как связующего звена между внутренним (эмоциональным) миром человека и окружающей действительностью.

### Примечания

<sup>1</sup> Исследование выполнено за счет гранта Российского научного фонда № 25-28-00314 «Ономастический портрет современного промышленного региона».

<sup>2</sup> «Порше *Кайман*» – автомобиль назван в честь аллигатора, который обитает на юге и в центре Америки; «Додж *Рам*» – серия автомобилей-пикапов, в названии которых слово *ram* означает «баран»; «Де Томасо *Пантера*» – автомобиль назван в честь дикой кошки; «Ламборджини *Урус*» – внедорожник назван в честь диких быков, которые были известны еще с первобытных времен и вымерли в XVII в.; «Фольксваген *Тигуан*» – названии кроссовера заложены названия сразу двух зверей – тигра и игуаны; «Фиат *Панда*» – автомобиль назван в честь знаменитого китайского медведя; «Мицубиси *Колт*» – японская модель, получившая имя Colt, то есть «жеребенок»; «Додж *Вайпер*» – автомобиль назван в честь рептилии, одно из значений английского слова *viper* – «змея» или «гадюка» [Зоопарк на колесах...: электр. ресурс].

### Список литературы

Агапкина Т.А. Символика деревьев в традиционной культуре славян: ива, верба, ракета (род *Salix*) // Славянский альманах. 2014. Вып. 1–2. М.: Индрик, 2014. С. 283–302.

Васильева О.А. Ономастическое поле зоонимов с гиперсемой 'свинья': автореф. ... канд. филол. наук. Уфа, 2019. 23 с.

Зоопарк на колесах: звериные названия авто. [Электронный ресурс]. URL: <https://dzen.ru/a/WpPjhD3Ot9j5rx5P> (дата обращения: 24.10.2025).

Изотова Н.Н. Культурный код: семиотический аспект // Культура и цивилизация. 2020. Т. 10, № 1А. С. 122–127.

Ковалев Г.Ф. Зооним как объект изучения литературной ономастики // Актуальные вопросы современной филологии и журналистики. № 2(49). 2023. С. 113–120.

Марудова С.А. Реализация антропоморфного кода культуры в зоонимии Белорусского поозерья // Веснік Беларускага дзяржаўнага ўніверсітэта. Філалогія. Журналістыка. Педагогіка. 2016. № 2. С. 54–58.

Матвеев В.А. Специфика японского понимания истины (макото) и феномен истинного сердца (магокоро) // Ойкумена. 2012. № 3. С. 145–150.

Опарина Е.О. Культурные коды в языке: диапазон действия и развитие // Вестник Московского государственного лингвистического университета. Гуманитарные науки. 2023. Вып. 5(873). С. 94–99.

Подюков И.А., Свалова Е.Н. Отантропонимические зоонимы в живой речи Пермского края // Евразийский гуманитарный журнал. 2025. № 4. С. 6–13.

Словарь символов. 2000. [Электронный ресурс]. URL: <https://dic.academic.ru/dic.nsf/simvo1/927> (дата обращения: 20.10.2025).

Сьянова Е.И. Ономастический код в менталь-

ном пространстве диалектоносителей: на материале говоров Воронежского Прихопёрья: автореф. дис. ... канд. филол. наук. СПб., 2007. 24 с.

Толстой Н.И., Усачева В.В. Вербa // Славянские древности: этнолингвистический словарь: в 5 т. / под ред. Н.И. Толстого. М.: Международные отношения, 1995. Т. 1: А (Август) – Г (Гусь). С. 333–336.

Усачева В.В. Роза // Славянские древности: этнолингвистический словарь: в 5 т. / под ред. Н.И. Толстого. М.: Международные отношения, 2009. Т. 4: П (Переправа через воду) – С (Сито). С. 468–470.

Фасмер М. Этимологический словарь русского языка: в 4 т. / М. Фасмер; пер. с нем. и доп. О.Н. Трубачева. М.: Астрель: АСТ, 2007. Т. 4: Т–Ящур. 860 с.

## THE REALIZATION OF CULTURAL CODES IN PERM FOLK ZOONYMY

**Ekaterina N. Svalova**

Associate Professor, Department of General Linguistics,  
Russian and Komi-Permyak Languages and Language Teaching Methods  
Perm State Humanitarian Pedagogical University

This article examines the realization of certain cultural codes in Perm zoonymy: color, plant, sound, and others. Animal naming methods are characterized. Based on the informants' live speech, brief histories of the origins of modern zoonyms are presented, along with observations on how they reflect animal behavior and physical characteristics. The article also illustrates the unique "polished" nature of nominations, conditioned by the peculiarities of everyday name use, some instances of language play are mentioned. Conclusions about the relationship between nicknames-zoonyms and the human psychoemotional world are drawn.

**Key words:** onomastics; zoonymy; zoonym; worldview; cultural code; motivation.